

MANUAL

DEL
SOLDADO.

ARREGLADO PARA EL USO DEL
BATALLON "QUITO" N° 4 DE LINEA.



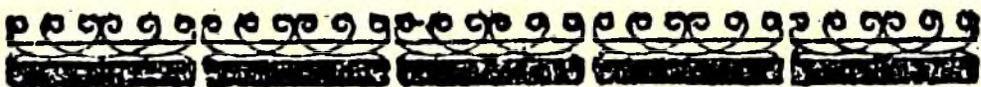
Alvarez C.

SUMARIO.—La nomenclatura del Mannlicher medida y peso, armada y desarmada—Carretilla, combinación, toques de avisos—Esgrima de bayoneta.

CUENCA

1899

IMPRESA DEL BATALLON "QUITO" por A. Alvarez C.



PARTE I

NOMENCLATURA DEL MANNLICHER (*manlijeer*)

Este fusil, se compone de las piezas siguientes: 1.º el cañón; 2.º el alza; 3.º el cajón de culata con su mecanismo de cierre; 4.º el almacén y su transportador; 5.º la caja; 6.º las guarniciones; 7.º la bayoneta con su respectiva vaina y 8.º los accesorios.

EL CAÑÓN.—Este es de acero fundido, siendo el calibre de dos clases, de 8 y de 11 milímetros. El usado en el Ejército del Ecuador, es por lo regular el de 11. En el interior del cañón, se notan cuatro canales ó rayas, que van de derecha á izquierda, completando una vuelta cada 0.25 centímetros.

En el exterior, se distinguen, la base del punto de mira y las paredes laterales del alza, las que nacen del mismo cañón, á fin de evitar el que puedan ser desoldadas ó sustraídos, como ha sucedido con las anteriores armas de precisión.

EL ALZA.—Esta pieza es del sistema de llaves ó dientes de sierra; tiene tres partes

principales, que son, la plancha; la corredera para la puntería que debe hacerse con el auxilio del punto de mira situado á la derecha de la 2.^a guarnición; y las dos hojas indicatrices, que son movidas por medio de un resorte, que se coloca entre los dedos índice y pulgar de la mano derecha.

Para el cálculo de las distancias menores de 500 pasos, debe el soldado, hacer uso del estado natural del alza; para las de 500 á 1700. pasos con la numeración marcada en el plano inclinado de la gualdera izquierda y para distancias mayores á la indicada, debe emplearse la muesca de la corredera y la cima del punto situado á la derecha de la 2.^a guarnición.

CAJON DE CULATA Y MECANISMO DE CIERRE.—

Este aparato, comprende dos piezas principales, que son: el cajón y el cerrojo con sus respectivos aparatos de percusión y de cierre. El cajón, en su parte anterior, tiene una gran abertura, notándose una rebaja al costado derecho, á fin de dar cabida al cilindro; por esta abertura, es introducido el estuche ó depósito que contiene cinco cartuchos, el mismo que, después de vacío sale por la parte de abajo, tras pasando también la caja del fusil. A continuación de la anterior abertura, se encuentra el puente, y últimamente un segundo corte cuyas paredes laterales, sirven de apoyo á la válvula de cierre. Debajo de este aparato está colocado el disparador con su respectivo muelle.

El movimiento del cerrojo, está sujeto á un detenedor, el que tiene un botón que penetra por el costado izquierdo del cajón, hasta encajonarse en la ranura longitudinal, que tiene el cilindro en el mismo costado. Esta pieza, se la maneja con el dedo pulgar de la mano izquierda, apoyándole en una especie de oreja granulada sobresaliente del resorte embutido en el cajón y retirándole á dicho costado.

El seguro, es de forma de un segmento de círculo, que gira sobre un tornillo que lo une al cajón bajo la presión del resorte anteriormente indicado, el cual se maneja con el pulgar de la mano derecha, haciéndole girar á la derecha ó izquierda según convenga.

EL CERROJO.—Se compone del cuerpo del cerrojo ó cilindro con su obturador, la válvula de cierre, el manubrio, el extractor y su resorte, el percutor y la tuerca del percutor. El cuerpo del cerrojo, tiene en la parte de abajo un resalte ó talón al cual se ajusta la válvula por medio de un pasador que le da la figura de una bisagra. El obturador está atornillado en la parte superior del cerrojo. En el interior de la válvula, se notan dos ranuras, que se introducen en dos resaltes oblicuos del cuerpo del manubrio.

El manubrio, es una pieza que penetra en la parte posterior del cilindro, notándose en él los resaltes que juegan en las ranuras de la válvula.

El extractor, está en una canaleta practicada en el costado derecho del cilindro.

El resorté de percusión, es un resorte espiral que envuelve al percutor.

El percutor, es una aguja cilíndrica, que termina en una punta roma, y rompe el fulminante colocado en el centro del asiento del cartucho.

El manubrio, es una pieza, que penetra en la parte posterior del cilindro, y tiene los resaltes que juegan en las ranuras de la válvula.

EL ALMACEN Y SU TRANSPORTADOR.---Este, es una caja destinada á recibir el depósito que contiene 5 cartuchos; se compone del aparato transportador y el gancho detenedor. El almacén, el guardamonte y el arco forman una sola pieza.

El transportador, es un aparato, que comprende, la palanca transportadora; el resorte transportador; la hoja levantadora y el resorte motor.

Para extraer un depósito que contenga todos sus cartuchos embalados, basta oprimir con el pulgar de la mano derecha, el resorte en que termina el gancho detenedor, que se halla colocado en la parte posterior del fondo del almacén, colocando para esto la mano izquierda por encima á fin de evitar el que salga el depósito con demasiada brusquedad.

LA CAJA.—Es una sola pieza de madera de nogal, y que tiene la garganta una forma especial, para poderla empuñar con la mano derecha. En los lados laterales de ésta, se encuentran dos canaletas, que sirven para colocar los dedos de la mano izquierda, cuando se ofrece la ocasión de apunrar y romper los fuegos.

LAS GUARNICIONES.—Son las tres abrazaderas, las dos hebillas para el portafusil y la cantonera. La primera abrazadera ó trompetilla, tiene en el costado izquierdo un resalte para sostener la bayoneta; así como también una barilla de cinco centímetros de largo, que termina en una cabeza esférica, con un pequeño hueco en la parte superior el que sirve para armar y desarmar el cerrojo. Esta pieza, además de los objetos indicados, sirve también para armar pabellones. La segunda abrazadera, está sujeta á la caja por medio de un tornillo pasador; en el costado derecho, tiene el punto de mira lateral, y debajo la hebilla para el portafusil. La tercera abrazadera, sirve para unir el cañón á la caja, por medio de un tornillo y un pasador de metal que lo atraviesan.

LA BAYONETA Y VAINA.—Tiene un largo de 0,38 centrs., se compone de la hoja, cruceta y empuñadura. De uno de los brazos de la cruceta nace un anillo con su respectivo tornillo, destinado á embonarse en la boca del cañón. Además en la empuñadura hay un resorte con un botón sobresaliente, que oprimiéndole con el pulgar de la mano derecha, permite la entrada ó salida del calibre á donde está asegurada.

LOS ACCESORIOS.—Estos, se componen, de una baqueta dividida en tres piezas, destinada para el aseo de diez fusiles, y un destornillador para uso de cada cuatro hombres. Estas piezas aún no han sido manejadas por los soldados ecuatorianos.

MODO DE DESARMAR Y ARMAR EL FUSIL.—Para desarmar el fusil, se observarán las reglas siguientes: 1º Retirar con el pulgar de la mano izquierda hacia este costado, la oreja

ganulada del detenedor, á fin de poder extraer el cerrojo. 2.º Desprender el extractor de su alojamiento, valiéndose del pulgar de la mano izquierda ó de un instrumento semejante. 3.º Destornillar el obturador que está colocado á la cabeza del cilindro. 4.º Introducir la punta del percutor en el hueco de la cabeza de la barilla, haciendo fuerza para que salga la nuez, y pueda ser destornillada. 5.º Separar del cilindro el manubrio, el percutor y su resorte.

Para armarlo se obserbarán las prescripciones siguientes: 1.º Se coloca el resorte espiral en el percutor. 2.º Se introduce en el cilindro el percutor envuelto de su resorte. 3.º Se ajusta el manubrio en el cilindro, colocando los resaltes en la mortaja de válvula. 4.º Se apoya la punta del percutor en la barilla, comprimiéndola hasta que dé lugar para atornillar la nuez. 5.º Se retira á la izquierda el resorte detenedor y se introduce el cilindro en su mecanismo.

OBSERVACIONES.—No es permitido desarmar el fusil Mannlicher (manlijeer) por varias razones. Las reglas anteriormente indicadas, son aplicables tan solo al cerrojo, y esto cuando sea muy necesario el engrasar las piezas anteriores.

Debe conservarse el fusil, siempre con un tapón de balsa, para evitar la introducción del polvo ó humedad, que ocasionan la suciedad del interior del cañón.

En las cuerdas húmedas, y más que todo en las marchas, se cuidará de tener el cajón de culata cubierto con una tira de trapo, á fin de que dicho mecanismo se halle en estado de pronto-servicio.

Cuadro de las piezas que constituyen el mecanismo de cerradura y el aparato de repetición.

CERRADURA.

| | | |
|---|------|--------------------------|
| La caja de la culata..... | G | } Retenida y seguro |
| La retenida de la llave..... | gst | |
| El seguro..... | sp | |
| El tornillo del seguro..... | sps | |
| El resorte del seguro..... | spf | |
| El tornillo del resorte del seguro..... | spfs | |
| El cuerpo de la llave..... | vst | } Mecanismo de cerradura |
| La cabeza móvil..... | vk | |
| La válvula..... | r | |
| El pasador de la válvula..... | rst | |
| El manubrio..... | gs | |
| El bota-cápsula..... | pz | |
| El resorte de la aguja..... | sf | |
| La aguja..... | sb | |
| El piñón de la aguja..... | sm | } Disparador |
| El disparador..... | z | |
| El pasador del disparador y muelle real..... | zs | |
| El resorte del pico ó muelle real del disparador..... | zf | |
| El pasador del muelle real ó resorte del disparador.... | zst | |

REPETICION.

| | |
|---|------|
| Tornillos del guardamonte, anterior y posterior de la caja. | k |
| Almacén..... | K |
| Fondo del almacén..... | kb |
| Tornillo del fondo del almacén..... | kbs |
| Elevador-transportador..... | ZH |
| Resorte del transportador..... | St |
| Tornillo del resorte transportador..... | Sts |
| Pasador del resorte del id..... | STst |
| Tornillo del id..... | ZS |

| | |
|---|-----------------|
| Meseta transportadora..... | ZP |
| Tornillo de la id id..... | ZP ₃ |
| Resorte del elevador-transportador..... | ZF |
| Trinquete del estuche..... | MH |
| Tornillo del trinquete..... | hs |
| Resorte del id..... | hf |
| Tornillo del resorte del id..... | hfs |
| Estuche | <i>M</i> |

Medidas y pesos del fusil Mannlicher, su bayoneta y su cartucho

| | |
|---|--------------------|
| Longitud total del fusil sin bayoneta.— | 1 metro, 281 cent. |
| id " " " con id | —1 mtr. 526 |
| Peso sin bayoneta, cerca de | —4 kilgrs. 300 |
| id con " " " | —4 kilgrs. 670 |
| Longitud de la hoja de la bayoneta | —0 metrs. 378 id |
| Peso sin vaina | —0 kilgrs. 370 |
| Longitud del cartucho | —76 milímetros. |
| id " proyectil | —31. 8 milímetros. |
| Peso del cartucho cargado | —28. 8 gram. |
| id " proyectil | —15. 8 " |
| Peso de la pólvora | —4 gramos |
| Diámetro del proyectil en su parte anterior | —8 milímts. |
| En su parte posterior | —8. 2 " |

La bala es acorazada de acero, su interior se compone de 95 por ciento de plomo y 5 por ciento de antimonio.

PARTE 2ª

Carretilla de Guerrilla, Combinación y toques de aviso.

| | |
|-------------|--|
| 1—ATENCION | Precederá á todo toque, á fin de que el soldado atienda lo que se manda. |
| 2—GUERRILLA | Indica que se habla con las guerillas. |
| 3—GOLPES | Indica que se habla con las reservas. |
| 4—MIXTA | Para formar guerrillas mixtas. |

- 5—PELOTON Indica que se habla con los pelotones, y repetido que se habla con las escuadras.
- 6—SECCION Que se habla con las secciones, repetido con las compañías.
- 7—MEDIO BATALLON Que se habla con los medios batallones, repetido con los batallones.
- 8—DERECHA Indica los movimientos que deben ejecutarse por el costado derecho.
- 9—IZQUIERDA Indica los movimientos que deben ejecutarse por el costado izquierdo.
- 10—CENTRO Indica los movimientos que deben ejecutarse por el centro.
- 11—FAGINA Desplegarse al frente en guerrilla sea por pelotones, escuadras ó secciones según como se indique.
- 12—ORDEN Estrechar las distancias al costado que se indique.
- 13—LLAMADA Indica reunión de la guerrilla al costado que se indique.
- 14—MARCHA Para marchar de frente al compás que se indique.
- 15—RETIRADA Indica los movimientos en retirada, y estando á pié firme dar media vuelta.

- 16—REDOBLADO** Tocando la primera parte, marchar al redoblado, con el toque íntegro paso largo, y repetido á la carrera.
- 17—ATAQUE** Para atacar á la bayoneta, estando en formación unida para armarla, y si está armada para desarmarla.
- 18—ORACION** Indica que se debe marchar en dirección oblicua por el costado que se indique.
- 19—ALTO LA MARCHA** Para hacer alto.
- 20—FUEGO** Para hacer fuego, sea por números, grupos ó pelotones, según sea el toque.
- 21—ALTO EL FUEGO** Manifiesta que deben cesar los fuegos.
- 22—VARIACION** Para hacer media variación al costado que se indique, si el toque es repetido se hará la variación completa.
- 23—GENERALA** Estando en guerrilla, para formar grupos contra caballería; en otro caso indica alarma.
- 24—ASAMBLEA** Sirve para prevenir á la gente nombrada de servicio, y también para avisar la formación en que se presenta el enemigo.
- 25—TROPA** Indica que debe formar la tropa.

- 26—MISA Para prevenir á la tropa á que se aliste para ir á misa.
- 27—NUMERO Para pasar número de guerrilla.
- 28—ENEMIGO Para avisar la presencia del enemigo; tocando una vez es de Infantería, dos veces Caballería y tres Artillería.
- 29—OCULTARSE Para indicar á las clases á fin de que se oculten.
- 30—REHACERSE Indica que la guerrilla debe volver á la última posición en que se encontraba, por haber sido mal ejecutado el movimiento; los grupos están en la obligación de corregir sus alineamientos y aguardar en silencio otro toque.

Combinación

1 y 1 Atención y atención.—Este toque indica alinearse por el costado que se determine.

1 y 11 Atención y fagina.—Desplegarse en guerrilla por derecha é izquierda.

1, 11 y 8 Atención, fagina y derecha.—Desplegarse en guerrilla por el costado derecho.

1, 11 y 9 Atención, fagina é izquierda.—Desplegarse en guerrilla por el costado izquierdo

1, 10 y 11 Atención, centro y fagina.—
Desplegarse en guerrilla por el centro, saliendo los grupos diagonalmente á derecha é izquierda.

1, 8 y 11 Atención, derecha y fagina.—
Marchando de flanco, desplegarse en guerrilla sobre la derecha.

1, 9 y 11 Atención, izquierda y fagina.—
Marchando de flanco, desplegarse en guerrilla sobre la izquierda.

1, 8, 11 y 8 Atención, derecha, fagina y derecha.—Formar la guerrilla por retaguardia del grupo de la cabeza á la derecha.

1, 9, 11 y 9 Atención, izquierda, fagina é izquierda.—Formar la guerrilla por retaguardia del grupo de la cabeza á la izquierda.

1, 8 y 13 Atención, derecha y llamada.—
Reunir la guerrilla al costado derecho.

1, 9 y 13 Atención, izquierda y llamada.—
Reunir la guerrilla al costado izquierdo.

1, 10 y 13 Atención, centro y llamada.—
Reunir la guerrilla sobre el centro.

1, 8, 9 y 13 Atención, derecha, izquierda y llamada.—Reunir la guerrilla á los costados derecho é izquierdo.

1 y 13 Atención y llamada.—Reunir la guerrilla á la reserva parcial.

1, 13 y 13 Atención, llamada y llamada.— Reunir la guerrilla á la reserva general.

1, 12 y 8 Atención, orden y derecha.—
Estrechar las distancias al costado derecho.

1, 12 y 9 Atención, orden é izquierda.—
Estrechar las distancias al costado izquierdo.

1, 10 y 12 Atención, centro y orden.—Es-
trechar las distancias sobre el centro.

1, 8, 9 y 12 Atención, derecha, izquierda
y orden.— Estrechar las distancias á derecha
é izquierda.

1, 22 y 8 Atención, variación y derecha.—
Media variación al costado derecho, repetido el
toque de 22 se hará la variación completa.

1, 22 y 9 Atención, variación é izquier-
da.—Media variación al costado izquierdo, re-
petido variación completa.

1, 10 y 8 Atención, centro y derecha.—
Hacer cambio central, variando á la izquierda
el costado derecho y retirándose el izquierdo.

1, 10 y 9 Atención, centro é izquierda.—
Hacer cambio central por medios inversos
al anterior.

1, 18 y 8 Atención, oración y derecha.—
Para marchar en dirección oblicua al costado
derecho.

1, 18 y 9 Atención, oración é izquier-
da.—Para marchar en dirección oblicua al cos-
tado izquierdo.

1, 10 y 14 Atención, centro y marcha.—Pa-
ra marchar de frente con un grupo en cabeza
girando las alas á derecha é izquierda.

1, 5, 5 y 14 Atención, escuadra y marcha.
Para marchar de frente por escuadras.

1, 5, 5 y 15 Atención, escuadra y retirada.
Para marchar en retirada por escuadras.

1, 20 y 14 Atención, fuego y marcha.—
Para hacer fuego avanzando.

1, 20 y 15 Atención, fuego y retirada.—
Para hacer fuego en retirada.

1, 19 y 21 Atención alto la marcha y alto el
fuego.—Para hacer alto la marcha, cesar los
fuegos.

1, 3 y 11 Atención, golpes y fagina.—Au-
mentar la guerrilla con la fuerza que se indique.

1, 2, 3 y 12 Atención, guerrilla, golpes y or-
den.—Disminuir de la guerrilla la fuerza que
se indique.

1, 11 y 13 Atención, fagina y llamada.—
Para relevar la guerrilla.

1, 8, 9 y 14 Atención, derecha, izquierda y
marcha.—Para pasar el desfiladero por ambas
alas.

1 y 23 Atención, y generala.—Para for-
mar grupos contra caballería.

1, 3 y 23 Atención, golpes y generala.—
Reunión de guerrillas y reservas contra caba-
llería.

1, 2, 3 y 16 Atención, generala y redobla-
do.—Para arrojarse al suelo.

1, 3 y 4 Atención, golpes y mixta.—Formar
con las reservas y sostenes una sola guerrilla.

Un punto alto y otro bajo.—Indica que
debe arrojarse al suelo oficiales, sargentos
y cabos.

Toques de aviso.

Para el toque de aviso, debe preceder dos
veces atención.

1, 1, 20 y 1.—Indica que faltan municiones, agregando derecha ó izquierda al costado que se indique.

1, 1, 13, 3 y 13.—Hacen falta refuerzos y si se agrega el redoblado, indica que es urgente lo que se pide.

1, 1 y 28.—Indica, pue se presenta el enemigo de Infantería; si se repite el 28 dos veces, el de Caballería, y si tres el de Artillería, para indicar el costado por donde se presenta, debe agregarse los toques de 8, 9 ó 10. Cuando quiera indicarse que viene en batalla se agrega el toque de 24; si en columna el de 6 repetido y si en guerrilla el de 11.

El Jefe ú Oficial, á quien se le dirige un toque, debe repetirlo el mismo que le dirige el superior para indicar que ha comprendido; caso de que no comprenda lo que le ordenan, deberá tocar dos veces atención; y si ha comprendido mal lo ordenado, hará tocar 21 repetido, con lo que manifiesta que desea se le repita.

Los puntos agudos, que se agregan á los toques de aviso, que indican la presencia del enemigo; manifiesta, el número de baterías batallones ó escuadrones de que aquel se compone.

PARTE 3ª

Carretilla de Esgrima

Estando el soldado con el fusil al hombro ó terciado, el instructor mandará los movimientos siguientes:

Preparen la guardia.

En guardia.

Frente á la derecha—Deré.

Frente á la izquierda—Izquier

Media vuelta á la derecha—Deré.

Media vuelta á la izquierda—Izquier.

Un paso al frente—Mar.

Un paso á retaguardia—Mar.

Un paso á la derecha—Mar.

Un paso á la izquierda—Mar.

Paso doble á vanguardia—Mar.

Paso doble á retaguardia—Mar.

Vuelta sobre la derecha—Mar.

Vuelta sobre la izquierda—Mar.

Golpe.

Bayonetazo—En guardia.

A fondo.

A frente y á fondo—En guardia.

Paren en prima—Paren—En guardia.

Paren en segunda „ „ „

Paren en terciá „ „ „

Paren en cuarta baja „ „ „

Paren en quinta „ „ „

Paren en sexta „ „ „

Al frente quite contra caballería—Quite—En guardia.

A la derecha quite contra caballería—Quite—En grda.

A la izquierda quite contra caballería—Quite—En grda.

A retaguardia quite contra caballería—Quite—En grda.

Al frente culatazo—Golpe—En guardia.

A la derecha culatazo—Golpe—En guardia.

A la izquierda culatazo—Golpe—En guardia.

A retaguardia culatazo—Golpe—En guardia.

A la derecha recojan—Bayonetazo—En guardia.

A la izquierda recojan—Bayonetazo—En guardia.

Tercien—Ar.

Descansen—Ar.

Instruído el soldado en los anteriores movimientos; podrá el instructor, hacer la respectiva combinación para el ataque y defensa.

ESGRIMA DE BAYONETA

LECCION I.

1. Los hombres formarán en una sola fila, conservando entre ellos una distancia de cuatro pasos, con el objeto de no encontrarse en las vueltas.

2. Estando el soldado en la posición de *tercien* se le mandará:

Preparen—la guardia.

(Un tiempo y dos movimientos),

Primer movimiento.

3. Girará á la derecha sobre los talones, con los piés en escuadra; elevará al mismo tiempo el rifle y lo empuñará con la mano izquierda por la primera abrazadera.

Segundo Movimiento.

4. Separará el pié derecho á unas 15 pulgadas del izquierdo, colocando el talón derecho sobre la prolongación del izquierdo: las corbas estarán un poco dobladas y el peso del cuerpo descansando sobre las dos piernas: bajará el arma con las dos manos, de modo que el cañón quede hacia arriba y el codo izquierdo apoyado al cuerpo. Se empuñará al mismo tiempo el rifle por la garganta con la mano derecha: los brazos estarán naturalmente caídos y la bayoneta ligeramente elevada.

En—guardia.

5. Elévese el arma, de modo que la culata quede como cuatro pulgadas al frente y á la altura del ombligo, la planchuela algún tanto vuelta hacia fuera, la punta de la bayoneta al frente de la barba, y los brazos desprendidos del cuerpo.

6. La que se acaba de describir se llama media guardia, porque el rifle tiene una posición intermedia entre los enganches de *tercia* y de *cuarta*.

7. Para ponerse propiamente en guardia, los brazos deben extenderse bien al frente, algo desprendidos del cuerpo.

1. *Frente à la derecha* [ó izquierda].
2. *Derecha* (ó izquierda).

8. Se girará sobre el talón izquierdo, levantando la punta del pié, y se dará frente á la derecha (ó izquierda) llevando al mismo tiempo el pié derecho á 15 pulgadas á retaguardia.

1. *Media vuelta á la derecha.*
2. *Derecha*

9. A la 2ª voz se girará á la derecha sobre el talón izquierdo, levantando un poco el pié; se dará frente á retaguardia, sin descomponer la posición del rifle, y se colocará el pié derecho á 15 pulgadas á retaguardia del izquierdo.

1. *Media vuelta á la izquierda.*
2. *á la izquierda.*

10. Se girará á la izquierda sobre el talón izquierdo á la inversa de lo que se prescribe en el número 9.

1. *Un paso al frente*
2. *Marchen.*

11. A la voz *marchen* se llevará inmediatamente y con viveza el pié derecho contra el izquierdo, y éste á 15 pulgadas al frente.

1. *Un paso á retaguardia.*
2. *Marchen.*

12. A la voz de *marchen* se retirará con prontitud el pié izquierdo hasta que encuentre al derecho, y éste se colocará á 15 pulgadas á retaguardia.

1. *Un paso á la derecha.*
2. *Marchen.*

13. Se llevará el pié derecho á 15 pulgadas á la derecha, en la misma dirección, y el izquierdo adelante, conservando su distancia y posición.

1. *Un paso à la izquierda.*

2. *Marchen.*

14. Se colocará el pié izquierdo á 15 pulgadas à la izquierda, y el derecho seguirá hasta tomar la distancia y posición respectivas.

1. *Un paso doble à vanguardia.*

2. *Marchen.*

15. Se llevará el pié derecho á 16 pulgadas á vanguardia de la izquierda, y luego èste á 15 pulgadas delante de aquél, conservándose la guardia.

1. *Un paso doble à retaguardia.*

2. *Marchen.*

16. Se llevará el pié izquierdo à unas 9 pulgadas detrás del derecho, y este se colocará con viveza á 15 pulgadas de aquél, conservándose la guardia.

1. *Vuelta sobre la derecha.*

2. *Marchen.*

17. Se acercará el rifle al cuerpo con la mano izquierda, de manera que el cañón quede frente al hombro izquierdo, sin variar la posición de la mano derecha; se girará à la derecha sobre la punta del pié derecho; se retirará el pié izquierdo perpendicularmente à retaguardia y á 15 pulgadas del derecho: se concluirá la vuelta sobre la punta del pié izquierdo, y se llevará el pié derecho à retaguardia y su distancia, colocándose al mismo tiempo en guardia.

1. *Vuelta sobre la izquierda.*

2. *Marchen.*

18. Se girará à la izquierda sobre la punta del pié derecho, retirando en seguida el izquierdo perpendicularmente à retaguardia y á 15 pulgadas, y se acabará la vuelta à la inversa de lo que arriba está prescrito para el caso anterior.

Bayonetazo.

19. Llévase el arma rápidamente hacia adelante à toda la extensión del brazo izquierdo, corriendo la mano

izquierda hasta al guardamonte, dando al rifle un movimiento de rotación, de modo que el cañón quede vuelto hacia arriba, y dirigiendo la punta de la bayoneta al pecho del adversario. Extiéndase al mismo tiempo vigorosamente la pierna derecha y cárguese el peso del cuerpo adelante sobre la izquierda.

En—guardia.

20. Vuélvase á la posición descrita en el número 5.

ADVERTENCIA.—*La voz En—guardia debe repetirse cada vez que el individuo ò el arma muden de posición.*

Golpe.

21. Llévase la arma hacia adelante á toda la extensión del brazo derecho, con el cañón vuelto hacia arriba, abandonándola momentáneamente la mano izquierda, que quedará tendida bajo el guardamonte; extiéndase al mismo tiempo la pierna derecha, levántese el pié derecho sobre la punta y aváncese el hombro derecho.

A—fondo.

Llévase el rifle hacia el frente como se ha dicho en el número 19, extendiendo la pierna derecha y cargando el peso del cuerpo sobre la izquierda. Aváncese al mismo tiempo rápidamente el pié izquierdo, sin levantarlo mucho del suelo, y colóqueselo á la distancia de dos veces su longitud. La rodilla izquierda ha de estar verticalmente sobre el empeine, el cuerpo recto, descansando sobre los cuadriles, el muslo izquierdo y el pié vueltos al frente.

OBSERVACION.—*Para que el movimiento anterior sea eficaz debe ejecutarse con la mayor rapidez.*

EJERCICIOS DE LA LECCION PRECEDENTE.

23 Ejecútese, á voluntad del instructor, dos ó más movimientos de los que se han explicado.

EJEMPLOS.

Un paso al frente (ó un paso á retaguardia.)

Bayonetazo

Un paso á la derecha. (ó la izquierda.) A fondo.

Media vuelta á la derecha (ó á la izquierda.)

Bayonetazo [ó á fondo.]

} **Guardia.**

Un paso á retaguardia, vuelta sobre la derecha [ó á izquierda] Bayonetazo (ó á fondo.)

Paso doble á vanguardia, á fondo.

Frente á la derecha [ó izquierda], paso doble á vanguardia, á fondo.

Un paso al frente, un paso á retaguardia, golpe,

Guardia.

Al frente y á fondo.

24 Llévase el pié derecho adelante como en el número 15, y en seguida ejecútese con el izquierdo el movimiento de á fondo, colocandolo á la distancia de cuatro veces su longitud al frente del derecho.

LECCION II.

25. Aunque al esgrimir la bayoneta el pié izquierdo y la mano izquierda están al frente, la mano derecha es la que propiamente dirige y manega el arma, no debiendo ser la izquierda sino un auxillar de aquella. Por consiguiente, el rifle ha de conciderarse como una espada que se maneja con ambas manos; y las posiciones que tiendan á proteger la persona, tienen que ser muy semejantes á las que la experiencia aconseja se tomen en el manejo del florete. he aquí el modo de practicarlas.

Paren en prima

26. Vuélbase rápidamente la punta de la bayoneta hacia abajo, descubriendo un arco con ella, la parte convexa á la derecha; dése al mismo tiempo al rifle, un movimiento de rotación oblicuamente á la izquierda, hasta que la bayoneta quede hacia arriba; pásese el rifle á la izquierda, avanzando el hombro derecho para cubrir el costado izquierdo; colóquese el codo izquierdo cerca del cuerpo, la mano derecha á la altura de la cabeza, al frente y á seis pulgadas del ojo izquierdo, la punta de la bayoneta á la altura de la rodilla.

Paren en segunda.

26. Bájese rápidamente la punta de la bayoneta hasta la altura de la rodilla derecha, de modo que la parte convexa quede á la derecha, llévase al mismo tiem-

po la culata hacia la parte exterior del antebrazo, y dése al rifle un movimiento de rotación hasta que la baqueta quede á la derecha, estando la mano derecha á la altura del pecho. En el asalto conviene á veces formar este quite, sujetando la culata bajo el antebrazo, el codo al nivel del hombro.

Parén en terciá.

28. Se elevará con viveza el arma, como unas 12 pulgadas con la mano izquierda, sin bariar la posición de la derecha, haciendo al mismo tiempo una oposición con el rifle, á unas 8 pulgadas á la derecha, de modo que la baqueta quede á este lado.

Parén en cuarta.

29. Se levantará la boca del cañón con la mano izquierda, como unas 12 pulgadas, sin alterar la posición de la derecha, haciendo al mismo tiempo una oposición con el arma al lado izquierdo, como de unas 8 pulgadas, quedando en esta posición.

Parén en cuarta baja.

30. Se moverá rápidamente el arma á la izquierda y al frente, dándole un movimiento de rotación, de manera que la baqueta quede á la izquierda. Al mismo tiempo se adelantará el hombro derecho colocándolo en una misma línea con el izquierdo: el brazo derecho estará bien extendido, la culata sobre el muslo, y la boca del fusil á la altura de la barba.

1. *Parén en quinta. (*)*

2. *Parén.*

(a) A esta voz el soldado bajará rápidamente el brazo derecho, sin abandonar la empuñadura de la garganta del arma, y adelantándola al frente y algun tan-

(*) Esta parada y la de *sexta* son impuestas por el traductor contra los cortas *tres y cuatro*. de sable dados, por un hombre pié á tierra.

to á la derecha hasta la dirección de *tercia*, para lo cual avanzará un poco el hombro izquierdo, hará una oposición con el cañón al frente y la bayoneta al aire; los dedos de la mano izquierda estarán en la caja y bien cubiertos, el cuerpo un poco inclinado adelante: las piernas más dobladas que en guardia, y el talón derecho ligeramente elevado sobre la punta del pié.

En guardia.

(b) A esta voz el soldado llevará el arma á la posición de guardia, dando á un mismo tiempo un paso á retaguardia.

1. *Parén en sexta.*

2. *Parén.*

(c) A la 2ª voz se bajará el brazo derecho, llevándolo al frente de la rodilla izquierda, sin que la mano abandone su empuñadura; el arma estará casi perpendicular, la bayoneta al aire, el cañón al frente é inclinado á la izquierda en la dirección de *cuarta*; los dedos de la mano izquierda bien cubiertos y colocados entre la caja; las piernas más dobladas que en guardia; el cuerpo un poco inclinado al frente; el hombro derecho avanzando algún tanto, y el talón derecho ligeramente elevado sobre la punta del pié.

En guardia.

Como queda prevenido en el caso anterior.

31. El arco que al parar en *prima* ó en *segunda* se describe con la punta de la bayoneta, tiene por objeto cortar con el arma la línea de aproximación de la bayoneta contraria, para desviar ésta, de modo que no cause daño.

32. Las paradas en *tercia* y en *segunda* desvían al lado derecho los bayonetazos; aquella protegiendo por la derecha la parte superior del cuerpo, y ésta de la cintura hacia abajo.

33. La parada en *prima* protege todo el costado izquierdo; la *cuarta baja* el mismo sobre la ingle, y la *cuarta* la parte superior izquierda del cuerpo.

34. Al responder después de parar, cuidese de que no se mueva el arma á la derecha ó á la izquierda, sino lo necesario para desviar la bayoneta del adversario, sin emplear en ella más fuerza de la que sea menester. De otro modo el soldado se fatigará inútilmente y se privará de la ventaja de responder con prontitud.

35. Para responder de *prima* consévese el guardamonte hacia arriba, y, sin mudar la posición del arma, bájese la punta de la bayoneta á los riñones.

36. Si se quiere responder de *segunda* se conservará la planchuela hacia arriba; bájense las manos y, sin mudar la posición del rifle, dirijase la punta de la bayoneta á la altura de los riñones.

37. Para responder de *tercia cuarta ó cuarta baja*, dése al rifle un movimiento de rotación y dirijase la punta al pecho, ó al rostro del adversario.

38. Es, pues, indispensable, que el instructor tenga presente esta teoría al practicar los ejemplos del número 23.

LECCION III.

DEFENSA CONTRA LOS CORTES DE SABLE DADOS POR UN HOMBRE Á CABALLO.

Contra caballería—quite á la derecha.

39. Elévase el arma con rapidez al frente y á la altura de la copa del morrión, de modo que el guardamonte quede hacia arriba, el fusil inclinado al lado izquierdo, la mano izquierda sobre el nivel de la cabeza al frente del hombro derecho, los dedos de la mano derecha cerrados, y el cañón entre el pulgar y la coyuntura del índice,

40. Este quite defiende de un corte de sable dado por un jinete que pasa por la derecha.

Contra caballería—quite á la izquierda.

41. Elévase el rifle rápidamente al frente y á la altura de la copa del morrión, de modo que el guardamon-

se quede hacia arriba, el arma inclinada á tierra al costado izquierdo, la punta de la bayoneta al nivel de la cintura, la mano derecha sobre el hombro derecho, los dedos de la mano izquierda unidos, y el pulgar extendido á lo largo del cañón.

42. Sirve este quite para defender al soldado de un corte de sable que se dé por un hombre que pase á caballo por la izquierda.

43 Al responder desde la posición de *quite á la izquierda*, consérvese el guardamonte hacia arriba, y dirijase la punta de la bayoneta á la cintura del jinete. Para que el soldado sepa ejecutar este movimiento se mandará:

Quite á la izquierda y bayonetazo.

Se practicará lo prevenido en el número 40 y enseguida lo dicho en el que preceda.

Respuesta de la posición de quite á la derecha.

Para ejecutarla se mandará.

Quite á la derecha y bayonetazo.

44. Al oír la voz el soldado practicará lo prevenido en el número 39 y enseguida, dando al rifle un movimiento de rotación, hasta que se halle el guardamonte vuelto hacia bajo, dirigirá la punta de la bayoneta á la caja del cuerpo del jinete.

Al mismo tiempo que el soldado pare el corte de sable, girará hacia el costado por el que pase el caballo y dirigirá el *golpe á pié firme* ó á fondo.

LECCION IV.

PUNTOS DE ATAQUE

45. Hay tres puntos de ataque; á saber: al costado derecho de la parte alta del cuerpo; al izquierdo de la misma, y á la altura de los riñones, por debajo del brazo, ó, de otro modo, á uno y otro lado de la posición de guardia y debajo de ella.

46. Si se ataca por la derecha de la bayoneta del adversario, se dice que se tira un bayonetazo en *tercia*; si por izquierda, que en *cuarta*, y si por debajo que en *segunda*.

47. El bayonetazo en *tercia* se frustra con la parada en *tercia*; el de *cuarta* con las de *cuarta* y *prima*; el de *segunda* con las de *segunda* y *cuarta* baja y los cortes 3 y 4 de sable, dados pié tierra á con los de *quinta* y *sexta*.

48. Los bayonetazos que deben dirigirse á los puntos de ataque mencionados, se darán como en el número 19, variándose únicamente la dirección de la punta de la bayoneta.

LECCION 7

BAYONETAZO CON EL ARMA RECOGIDA.

A la derecha recojan (el arm) (a)

49. Llévase rápidamente la mano derecha á la inmediación de la izquierda; extiéndase hacia atrás el brazo derecho con el arma, resbalándola por la mano izquierda, y empuñe ésta el rifle junto á la boca del cañón.

Bayonetazo.

50. Llévase el arma con fuerza hacia adelante, á toda la extensión del brazo izquierdo, de modo que la punta de la bayoneta quede á la altura del pecho, y al mismo tiempo extiéndase con vigor la pierna izquierda.

En guardia.

51. Extiéndase el arma al frente; tómeseja con la mano izquierda, por debajo de la derecha, en seguida con ésta, por la garganta, y vuélvase á la posición de guardia.

A la izquierda, recojan (el arm) (a).

52. Gírese sobre el talón derecho, y llévase el pié izquierdo á distancia de dos veces su longitud á retaguardia de aquél, de modo que los talones queden en una misma línea y los piés formando ángulo recto; resbálese el rifle por la mano derecha, y con la izquierda pásesele unido al cuerpo por el costado izquierdo, de manera que el cañón mire hacia arriba. extiéndase el rifle hacia atrás con la mano izquierda, y tómesele por junto á la boca con la mano derecha.

Bayonetazo.

53. Llévase el arma hacia adelante con la mano derecha, dirigiendo la punta al pecho del adversario, y extiéndase rápidamente la pierna izquierda.

En-guardia.

54. Pásese con rapidez el pié izquierdo al frente, á su primera posición, girando sobre el talón del pié derecho; al mismo tiempo abandónase lo empuñadura de la boca del rifle, y llévase éste con la mano izquierda al costado derecho con prontitud; tómeselo por la garganta con la mano derecha y vuélvase á la posición de guardia.

55. Se recoge el arma para rechazar á un adversario que estrecha mucho la distancia al dirigir un golpe, ó que se arroja sobre el contrario con un paso doble, al tiempo de parar un bayonetazo.

56. Para defenderse de los bayonetazos dados con el arma recogida se dará vivamente un paso doble á retaguardia, ó se saltará hacia atrás sin descomponer la posición; ó bien se pararán los golpes en *tercia y cuarta baja*, atacando en seguida con la culata y caja.

LECCION VI.

GOLPES CON LA CULATA.

Al frente—Culatazo

57. Extiéndase con fuerza hacia adelante el brazo derecho, de modo que el cañón del rifle caiga sobre el hombro derecho; desdóblese rápidamente la pierna izquierda, y dirijase el culatazo á la altura del estómago: en seguida dése un golpe en la cabeza con la caja del arma.

58. Después del culatazo al frente, bájese con fuerza el arma á la posición de guardia para figurar el golpe con la caja.

A la izquierda—culatazo.

59. Elévase el pié izquierdo á la distancia de dos veces su longitud y á la izquierda, y colóqueselo de manera que forme ángulo recto con el derecho que no debe moverse; gírese la cabeza á la derecha, y retírese el arma á la izquierda cuanto sea posible, conservándola hori

zontal á la altura de los hombros. La planchuela quedará hacia arriba y la mano derecha cerca del hombro izquierdo.

Golpe.

60. Dése con violencia el culatazo á la derecha, á toda la extensión del brazo derecho, y desdóblese con vigor la pierna izquierda.

En-guardia.

61. Pásese al frente el pié izquierdo, y vuélvase á la posición de guardia.

A retaguardia—culatazo.

62. Dése media vuelta á la izquierda, elevando al mismo tiempo el rifle de modo que se halle horizontalmente á la altura de los hombros, con la planchuela hacia arriba, y la mano derecha junto al hombro izquierdo.

Golpe.

Como en el numero 60.

En guardia.

63. Dése frente á retaguardia girando sobre ambos talones, y vuélvase á la posición de guardia.

LECCION VII.

CULATASO CON DESPLEGUE.

Culatazo—al frente—á fondo.

64. Dése el golpe como en el numero 60, y al mismo tiempo adelantese el pié izquierdo como en el numero 22.

Culatazo á la derecha [ó á retaguardia] á fondo.

65. gírese á la derecha ó ejecutese la media vuelta como se ha provenido en los números 8, 9 y 10, dése el golpe, y al mismo tiempo adelantese el pié derecho á la distancia de dos veces su longitud, y extiéndase con vigor la pierna izquierda.

En guardia.

66. Retírese el pié derecho á la posición que tenía antes del despliegue, y vuelbase á la posición de *en guardia*.

67. los culatazos se paran como sigue; crúcese el arma al frente del cuerpo, sosteniéndola oblicuamente á la altura de las caderas.

68. El golpe en la cabeza con la caja del rifle se para cruzando el arma á la altura del morrión y un poco al frente del rostro.

69. Cuando uno sea atacado con la culata y la caja, parará los golpes como acabá de expresarse, dará al adversario un golpe con la caja por el costado derecho en la cabeza ó en el cuerpo, ó se retirará con *paso doble ó salto á retaguardia*, para quedar fuera del alcance del rifle enemigo.

LECCION VIII.

PARADAS CON RIFLE ARMADO DE SABLE-BAYONETA.

Estas son las mismas que las que se han puntualizado con las siguientes modificaciones:

Parar en tercia.

70. Vuélbese el cañón á la derecha, por medio de una rápida vuelta de la muñeca; llévase la mano izquierda al frente del costado derecho, y elévese la boca del rifle á la altura de la barba. Para responder después de parar en *tercia ó cuarta baja*, puede usarse de punta ó de filo. Si la parada fuere en *tercia*, dése un corte al adversario, al lado izquierdo del cuello ó la cabeza, y si en *cuarta baja*, al lado derecho de la cabeza, ó del cuello.

71. Es difícil parar estos cortes, los cuales son más ó menos peligrosos, según lo delgado del filo de la hoja.

72. El corte á la izquierda se evitará con la parada de *prima*, y el de la derecha parando como en el número 68.

73. Las paradas se dividen en *simples y contras*.

Las primeras consisten en encontrar y desviar el golpe por el mismo lado por donde se dirige.

Los segundos son aquellos que se ejecutan pasando la punta de la bayoneta en torno y por debajo del arma, de modo que el golpe contrario sea desviado al lado opuesto al que se aproxima.

74. Hay dos *contras* y se usan solamente para defenderse de los *desenganches*.

Contra la terciá.

75. Descríbase un círculo con la punta por debajo del arma del adversario, en el instante en que está desengancha de *terciá á cuartá*, y desvíese el golpe hacia la derecha.

Contra de cuartá.

En el momento que el contrario desenganche de *cuartá á terciá*, describáse un círculo por debajo de su arma, y desvíese el golpe hacia la izquierda.

77. Los *contras*, á causa de no ser bastante rápidos, rara vez deben usarse en un combate serio; pero el ejercicio en ellos aumenta la destreza en el manejo del arma.

78. *Fingir* es un movimiento rápido de la bayoneta hacia uno de "los puntos de ataque," amenazando al adversario. Su objeto es inducir al contrario á cubrir un "punto de ataque" diferente de el que se desea tocar.

79. Para ejecutarlo, suponiendo que uno haya enganchado en *terciá*, pasará la punta á *cuartá*, adelantándola rápidamente á casi toda la extensión del brazo izquierdo, sin mover los pies, como si intentare herir al adversario en *cuartá*; y en seguida desenganchará ó dará un bayonetazo ó golpe directo.

80. Si el adversario mueve su arma para ponerse al que usa del *fingir* se desengancha con rapidez; más si permanece firme, se le dirige un golpe directo con la conveniente *oposición*.

81. La *amenaza*, ó amago, consiste en adelantar con ligereza la punta de la bayoneta, extendiendo parcialmente los brazos, por el lado del enganche, en además de dar un bayonetazo, ó golpe directo.

82. Para efectuarla se hace sobre el arma del contrario la fuerza necesaria para moverla, bien sea oprimiéndola ó dando en ella un golpe seco, é inmediatamente se avanza con rapidez la punta. En este caso si el adversario mueve su arma hacia la parte amenazada, se desengancha, y se permanece firme, se va á fondo.

83. *La respuesta*, como ya se ha explicado, es el golpe que sigue inmediatamente á la parada. Debe responderse con la ligereza necesaria para tocar al adversario al instante en que siente el pié en tierra en el despliegue. También se responde fingiendo de un golpe directo, y al momento en que el contrario recobra la guardia, cubriendo el lado amenazado y desenganchando en seguida.

84. Llamase *golpe de detención* al que se da al adversario cuando avanza sin cubrirse. Debe darse al instante en que levanta el pie para avanzar.

85. Por medio del paso á la derecha, ó á la izquierda, puede evitarse un golpe sin necesidad de pararlo, asegurando así un punto de ataque descubierto. Este cambio de posición facilita moverse en torno del adversario y librarse de llegar á colocarse en mal terreno.

86. Con las *puellas* u *nudias vueltas* se consigue dar frente con rapidez á cualquiera dirección.

87. El *paso doble á retaguardia* tiene por objeto facilitar al soldado el moverse con cautela y rápidamente así como el evitar caer en cualquier obstáculo que se alle á retaguardia.

88. Con el *bayonetazo* [véase el número 19] se puede tocar al adversario en la respuesta, si ésta se ejecuta antes de que el recobre la guardia.

89. Se usa el *despliegue* (véase el número 22) para atacar, ó para responder después que el adversario ha recobrado la posición de la guardia.

90. Hágase uso del *golpe* [numero 21] contra un adversario poco diestro; contra el que haya perdido el dominio de su arma; contra un soldado de caballería que cargue á torcido, pues será tocado con la punta de la bayoneta antes de que arrolle al infante; y contra el caballo para impedirle acercarse.

91. Debe *recobrase la guardia* inmediatamente después de dar un golpe, si este se frustra.

92. Si el adversario para el golpe con buen éxito, es menester que el otro se halle preparado á la respuesta, y que tan pronto como vuelva á ponerse en guardia.

LECCION LX.

PREVENCIONES SOBRE EL ATAQUE Y DEFENSA.

93. Los soldados formarán en dos filas dándose frente: la una se llamará primera y la otra segunda.

94. A la voz de *en tercia* (ó *en cuarta*) cada par de combatientes se pondra en guardia, cruzando las bayonetas por su medianía.

95. Todos los golpes y movimientos serán ejecutados alternativamente por cada fila. Se tendrá especial cuidado en que cada uno haga cuanto pueda para tocar

al adversario; pues, dando golpes al aire con rapidez y exactitud, á más de perderse tiempo inútilmente se empuja á los contrarios el parar con propiedad.

96. El instructor comenzará por ejecutar con otro hombre lo que deseare enseñar, explicando al mismo tiempo al pelotón todos los movimientos, á medida que los verificare.

97. A la voz de *en guardia*, dada después de cada golpe, los soldados volverán rápidamente á la posición puntualizada en el número 5.

98. A fin de acostumbrar á la tropa á avanzar y retirarse conservándose en guardia á la conveniente distancia, se dará la voz de.

Primera fila—paso al frente, cuando la segunda se retire con paso á retaguardia.

Y cuando la última va con paso doble á retaguardia se dará la voz de.

Primera fila paso doble á vanguardia.

99. Para cambiar de enganche, cuando éste se halle en *tercia*, se mandará.

Primera fila—En cuarta cambien.

Lo que se ejecutará pasando rápidamente la punta de las bayonetas por debajo de las de la segunda fila, y poniéndolas en contacto por el filo izquierdo. Esta fila no moverá sus armas.

LECCION X.

DEFENSA DEL RIFLE CONTRA LA ESPADA.

100. Si el adversario usare de espada téngase á la altura de sus riñones la punta de la bayoneta, de manera que no pueda parar en *tercia* ó *cuarta*, ni tomar la hoja con la mano izquierda. Si intenta parar en *segunda* elévese rápidamente la punta y hiérasele en el pecho. Oféndacele sin hacer uso del despliegue sino en casos muy raros, y téngasele siempre amenazado con la bayoneta, bien sea dando pasos dobles á retaguardia, ó saltando hacia atrás, dirigiéndole repetidamente y con rapidez bayonetazos á la altura de los riñones; y cuando se exponga parando en *segunda*, procúrese herirle en el pecho. Si lograre estrechar la guardia, úsese de los culatazos con ligereza y vigor.

101. Si consiguiera hacerse del rifle, estréchesele de modo que no pueda manejar el brazo en que tenga la espada. Si empuñare el arma después de parar en *cuarta*, aflójese la mano derecha, y extiéndase vigorosamente la izquierda al frente, teniendo el rifle à la altura del rostro y la culata á la izquierda, á fin de parar el golpe, y aváncese rápidamente con paso doble hasta estrecharle en la lucha y, finalmente, si después de parar en *tercia*, se hiciese del rifle, aváncese y estréchesele, llevando el arma hacia el frente, de modo que la culata quede á la derecha.

102. Cuando se combata con hombres que tengan espada en mano, estando el rifle armado de sable bayoneta, hágase uso de la punta y del filo. El corte en *tercia* á la izquierda de la cabeza, y el corte en *cuarta* á la derecha de ella, ó los cortes à la pierna son los más ventajosos.

LECCION XI.

• OBSERVACIONES Y EJERCICIOS

103. Cuando uno avanza para atacar, es menester prepararse para la defensa; pues queda descubierto mientras dura el movimiento.

104. El que se retira debe estar listo para atacar al adversario, en el instante que avance.

| | |
|---|------------|
| <i>Un paso al frente—en terciã paren—bayonetazo.</i> | } Guardia. |
| <i>Un paso à retaguardia,—bayonetazo.</i> | |
| <i>Paso doble à vanguardia,—en segunda paren— à fondo</i> | |
| <i>Un paso à retaguardia,—à fondo.</i> | |
| <i>Salto atrás, bayonetazo.</i> | |

105. Cuando se para dos veces en *segunda*, es porque en la primera no se ha encontrado el arma del adversario.

106. El bayonetazo que sigue á una parada representa una respuesta. Después de hacer un quite se debe tirar un bayonetazo ó desplegarse.

| | |
|--|------------|
| <i>En terciã (ó cuarta, prima &) paren bayonetazo.</i> | } Guardia. |
| <i>En terciã y en segunda—paren à fondo.</i> | |
| <i>En segunda y prima—paren à fondo.</i> | |
| <i>En terciã y cuarta baja,—paren—bayonetazo.</i> | |
| <i>En segunda y en cuarta—paren—à fondo.</i> | |

En *tercia* y en *prima*—paren—bayonetazo.
En *cuarta*, *tercia* y *segunda*—paren—bayonetazo
En *tercia* y en *prima*—paren—golpe.
En *cuarta*, *tercia* y *segunda*—paren—bayonetazo.
En *segunda*, *tercia* y *prima*—paren.—á fondo. } Guardia.

107. En todo ejercicio se tendrá presente lo dicho en los números.....sobre las respuestas después de las paradas en *prima*, *segunda* ó *cuarta* baja.

LECCION XII.

ATAQUE Y DEFENSA CONTRA CABALLERIA.

Un paso á la derecha—Golpe.
Un paso á la izquierda—*contra caballería*
A la derecha— paren—*vuella* á la derecha.
Un paso á la derecha—golpe.
Un paso á la derecha—*contra la caballería* á la izquierda paren.
Media vuelta á la izquierda—á fondo. } Guardia.

LECCION XIII

ATAQUE Y DEFENSA CON EL ARMA RECOGIDA Y LA CULATA.

Paso doble á vanguardia—*por la derecha* recojan—bayonetazo.
Paso doble á vanguardia—*por la derecha* recojan—á fondo.
Paso doble á vanguardia—*al frente culatazo*.
Paso doble á vanguardia—*al frente culatazo* á fondo
En *tercia*—paren, *por la derecha*—recojan bayonetazo. } Guardia.
En *cuarta*—paren—*por la izquierda*—recojan á fondo.
En *tercia*—paren—*al frente culatazo* y golpe [con la caja.]
En *cuarta*—paren—*al frente culatazo*—á fondo. }

OBSERVACIONES.—A fin de que la instrucción de la tropa en la esgrima de bayoneta sea pronta y perfecta,

se dará en cada compañía, por pelotones que no pasen de diez hombres, especialmente en el ataque y defensa de que luego se tratará.

Un mes será suficiente para que un batallón se instruya en este ejercicio.

Para que una compañía lo aprenda como es debido, se elegirán cuatro hombres de ella, inteligentes, ágiles y robustos, y serán instruidos por uno de sus oficiales, de modo que lleguen á ser buenos instructores, lo que se conseguirá á lo sumo en dos meses. Pasado este tiempo comenzarán á instruir dichos individuos, á todos los de la compañía, de manera que á lo más dentro de cuatro meses sepan ofender y defenderse, con destreza, cuando menos de los tercios de los que la compongan. [1]

Los hombres más hábiles deben reunirse en el mismo pelotón á fin de que no se tarden en la instrucción; y los muy rudos formarán pequeños grupos de á cuatro ó cinco hombres y serán instruidos individualmente.

El instructor, después de haber explicado con claridad cada movimiento, lo ejecutará por sí.

Cuando se enseña por primera vez algún movimiento difícil, se cuidará que sea ejecutado por todos los soldados, de uno en uno. El que fuere llamado á verificarlo lo hará con cuatro pasos al frente, y dando luego media vuelta, volverá á su puesto; el que le siga por su izquierda hará lo mismo, y así en adelante.

LECCION XIV.

TOMAR DISTANCIA DE FILAS.

108. Cuando la compañía se halle en estado de hacer reunida los ejercicios de esgrima de bayoneta, el instructor mandará, al erecto, abrir filas, y en seguida dará las voces de:

- 1º Esgrima de bayoneta.
- 2º *Por el flanco izquierdo izquier(da)*
- 3º *A tomar distancias—marchen.*

(1) Los jefes de cuerpo que quieran que los suyos respectivos se ejerciten con toda perfección en los importantísimos ejercicios prácticos de la esgrima de bayoneta, harán bien en proporcionar á cada compañía los útiles siguientes

- 12 fusiles de madera fuerte.
- 12 cañoncitos de madera para embonar bayoneta
- 12 máscaras.
- 24 bayonetas de barba de ballena.
- 15 pares de guantes.

Los fusiles y los cañoncitos pueden ser hechos en cualquiera de nuestras provincias. Por los demás artículos puede ocurrirse á New-York. Máscaras y guantes se venden por Smith y Co., Maiden Lane; y bayonetas de las nombradas se hallan en dicha ciudad, 186 Broadway. N. del T.

109. A la segunda voz la compañía girará á la izquierda, con excepción del primer hombre de la primera hilera de la derecha, que se mantendrá firme.

110. A la segunda voz el primer hombre de la segunda fila dará un paso, y las demás hileras darán dos pasos contados desde la que les preceda por la derecha, y harán alto y frente. De este modo la segunda fila quedará á retaguardia del centro de los intervalos de la primera.

111. Verificado esto, cada fila se numerará "de dos á cuatro" y los números impares, á la voz del capitán, darán dos pasos al frente, de lo cual resultarán cuatro filas: los hombres de la tercera cubrirán á los de la primera, y los de la cuarta á los de la segunda con los intervalos necesarios para todos los movimientos.

112. Para que la compañía vuelva á su formación en batalla, el instructor mandará.

1º *Por el flanco derecho—derech(a.)*

2º *A su formación en batalla marchen.*

113. A la primera voz todos girarán á la derecha, y á la segunda marcharán á buscar sus puestos primitivos por la línea más corta, y harán frente sucesivamente, luego que lleguen á ellos.

LECCION XV.

ATAQUE Y DEFENSA.

EXPLICACION DE LOS TERMINOS USADOS EN LA ESCRIMA.

114. El *enganche* es el acto de cruzar las armas con el adversario.

115. Hay tres *enganches*; pero se usa solamente de dos; el uno en *tercia* y el otro en *cuarta*.

116. Dícese que hay *enganche* en *tercia* si se juntan las bayonetas por el lado derecho, si por el lado izquierdo se dice que se engancha en *cuarta*.

117. Los combatientes estarán á la distancia necesaria para ofenderse desplegándose, si sus bayonetas se cruzaren por su medianía.

118. Llámase *golpes directos* los que se ejecutan dirigiendo la punta de la bayoneta en línea recta al cuerpo del adversario. Hay dos de ellos: uno en *tercia* y otro en *cuarta*.

119. Al atacar ó responder, debe llevarse el arma al lado más amenazado por la bayoneta del adversario. Así,

al desplegarse en *tercia*, se dirigirá rápidamente el arma á la derecha, para proteger el lado derecho, mientras se da el bayonetazo. Este acto se denomina *tomar la oposición*. Al dar cualquier golpe es indispensable hacerlo con la precaución que se acaba de indicar.

120. Llámase *desenganche* el acto de pasar la punta de la bayoneta de un punto de ataque á otro, y desplegarse. Ejemplo: si enganchada el arma en *tercia*, se quiere *desenganchar* en *cuarta*, muévase el arma contraria, desplegándose al mismo tiempo.

121. Para evitar en el *desenganche* las paradas en *prima* y *segunda*, es necesario dirigir la punta de la bayoneta por encima de la del adversario.

122. El cambio de *cuarta* á *tercia*, se ejecuta según los mismos principios.

ADVERTENCIA.—Las voces de ejecución se imprimen con letras minúsculas, y las de defensa con bastarda. Si no se advirtiere lo contrario, se entenderá que á medida que la una fila avanza, la otra se retira.

GOLPES DIRECTOS.

123. ENGANCHES DE TERCIA.

| | |
|---|--|
| 1. ^o f. Un paso al frente—á fondo. | 2. ^o f. Un paso á retaguardia, |
| 1. ^o f. Un paso al frente—á fondo. | 2. ^o f. Un paso á retaguardia—paren en <i>tercia</i> . |
| 1. ^o f. <i>cambien</i> —cuarta | 2. ^o f. firmes. |
| 1. ^o f. Un paso al frente—á fondo. | 2. ^o f. Un paso á retaguardia. |
| 1. ^o f. Paso doble á vanguardia—á fondo. | 2. ^o f. Paso doble á retaguardia y paren en <i>cuarta</i> . |

DESENGANCHES.

124. ENGANCHES EN TERCIA.

| | |
|--|--|
| 1. ^o f. Desenganchen. | 2. ^o f. Permanezca cubierta en <i>tercia</i> . |
| 1. ^o f. Un paso al frente desenganchen. | 2. f. Un paso á retaguardia, cubrirse en <i>tercia</i> . |
| 1. ^o f. firmes. | 2. ^o f. Un paso á retaguardia, paren en <i>cuarta</i> y <i>cuarta</i> baja. |

- | | |
|---|--|
| 1. ^o f. firmes. | 2. ^o f. <i>Un paso à retaguardia, paren en prima.</i> |
| 1. ^o f. Paso doble á vanguardia. | 2. ^o f. <i>Paso doble à retaguardia, paren en segunda.</i> |
| 1. ^o f. Un paso al frente—desenganchen. | 2. ^o f. <i>Un paso à retaguardia, paren en contra tercia.</i> |
| 1. ^o f. Un paso doble al frente—En segunda, desenganchen. | 2. ^o f. <i>Un paso à retaguardia, cubriéndose en tercia.</i> |
| 1. ^o f. firmes. | 2. ^o f. <i>Un paso à retaguardia, paren en segunda.</i> |
| 1. ^o f. firmes. | 2. ^o f. <i>Un paso à retaguardia, paren en prima.</i> |
| 1. ^o f. Paso doble á vanguardia— En segunda, desenganchen, | 2. ^o f. <i>Paso doble à retaguardia, paren en prima.</i> |

ENGANCHE.

125

DE CUARTA.

- | | |
|--|--|
| 1. ^a f. Un paso al frente desenganchen. | 2. ^a f. <i>Un paso à retaguardia, cubrir en cuarta.</i> |
| 1. ^a f. firmes. | 2. ^a f. <i>Un paso à retaguardia, paren en prima</i> |
| 1. ^a f. Paso doble á vanguardia. | 2. ^a f. <i>Un paso doble à retaguardia, paren en contra cuarta.</i> |
| 1. ^a f. En segunda—desenganchen | 2. ^a f. <i>Paren en cuarta</i> |

126. Los mismos golpes darà la fila que se retira desenganchando,

- 1.^o f. Un paso al frente.
- 1.^o f. En retirada y desenganchen.
- 1.^o f. Paren en tercia.

ADVERTENCIA.—Al avanzar debe uno cubrirse por el lado del enganche. Al dar un golpe hágase la *oposición*.

FINGIR COMBINANDO CON DESENGANCHE.

ENGANCHE EN TERCIA

127 El istrnuctor indicará el punto en que se ha de dar el golpe, y explicará que el desenganche debe hacerse por debajo ó por encima del arma del contrario, según la parada.

128. Al principio, la fila que pare responderá solamente al *fingir*, dejándose tocar en el desenganche; pero después ha de responder también á éste, parando el golpe.

129. Después que el instructor explique el golpe, mandará simplemente—*Desenganchen*.

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en cuarta | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en cuarta [ó cuarta baja] | | |
| 1. ^o f. Desenganchen en tercia. | | |

| | | |
|---|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en cuarta. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en prima. | | |
| 1. ^o f. Desenganchen en segunda. | | |
| 2. ^o f. Paren en segunda. | | |

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en segunda. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en segunda. | | |
| 1. ^o f. Desenganchen en tercia. | | |
| 2. ^o f. Paren en prima. | | |

130. ENGANCHE EN CUARTA.

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en tercia. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en tercia. | | |
| 1. ^o f. Desenganchen en cuarta. | | |
| 2. ^o f. Paren en cuarta. | | |

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en segunda. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en tercia. | | |
| 1. ^o f. Desenganchen en tercia. | | |
| 2. ^o f. Paren en segunda. | | |

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Paren en tercia. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en tercia. | | |
| 2. ^o f. Desenganchen en tercia. | | |
| 2. ^o f. Paren en segunda. | | |

Parar y responder.

131. ENGANCHE EN TERCIA.

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Desenganchen en cuarta. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en cuarta, respuesta, en cuarta (co) bayonetazo. | | |
| 2. ^o f. En desplegue, firmes. | | |

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^a f. Desenganchen en cuarta. | } | 1. ^a f. Desenganchen. |
| 2. ^a f. Paren en cuarta, respuesta á fondo. | | |
| 1. ^a f. En guardia y paren en cuarta. | | |
| 1. ^a f. Desenganchen en cuarta. | } | 1. ^a f. Desenganchen. |
| 2. ^a f. Paren en prima y respuesta [Nº 35] á fondo. | | |
| 1. ^a f. Guardia, paren en prima. | | |

Paradas y respuestas con desenganche.

132. ENGANCHE EN TERCIA.

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^a f. Desenganchen en segunda. | } | 1. ^a f. Desenganchen. |
| 2. ^a f. Paren en segunda, amaguen (Nº 81) | | |
| 1. ^a f. En guardia, paren en segunda. | | |
| 2. ^a f. Desenganchen en terciá. | | |

133. ENGANCHE EN CUARTA

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^a f. Desenganchen en terciá. | } | 1. ^a f. Desenganchen. |
| 2. ^a f. Paren en terciá, amaguen. | | |
| 1. ^a f. En guardia, paren en terciá. | | |
| 2. ^a f. Desenganchen en cuarta [ò segunda.] | | |

134. De una manera semejante á la expresada se responderá después de otras paradas.

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^a f. Fingir en terciá, desenganche | } | 1. ^a f. Desenganchen. |
| 2. ^a f. Paren en terciá y cuarta y amaguen. | | |
| 1. ^a f. En guardia y paren en cuarta. | | |
| 2. ^a f. Desenganchen en terciá. | | |
| 1. ^a f. Paren en terciá. | | |

Podrán hacerse otras combinaciones de un modo análogo al expresado.

Respuesta de ambas Aías.

135

ENGANCHE EN TERCIA.

- | | | |
|--|---|---------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en cuarta desengan- | } | 1. ^o f. Desenganchen |
| chen en segunda | | |
| 2. ^o f. Paren en cuarta y en segun- | | |
| da y respuesta [Números 29 y 27] | | |
| 1. ^o f. En guardia, paren en se- | } | |
| gunda, y respuesta en tercia. | | |

Háganse según el mismo tenor otras tantas combinaciones.

Doble fingir y un desenganche.

136.

ENGANCHE EN GUARDIA.

- | | | |
|---|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Fingir en tercia y cuarta: | } | 1. ^o f. Desenganchen |
| deseenganchen. | | |
| 2. ^o f. Paren en tercia, cuarta y tercia | | |
| 1. ^o f. Fingir en tercia y cuarta des- | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| enganchen en segunda. | | |
| 2. ^o f. Paren en tercia, cuarta y se- | | |
| gunda. | | |
| 1. ^o f. Fingir en tercia y segunda | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| desenganchen en tercia | | |
| 2. ^o f. Paren en tercia, segunda y | | |
| prima y respuesta. | | |
| 1. ^o f. En guardia, paren en prima | } | |
| y respuesta. | | |
| 2. ^o f. En guardia. | | |

Practicados los anteriores ejercicios, podrán fácilmente hacerse otras combinaciones.

137. Los culatazos con el arma recogida, deben entrar con frecuencia en las lecciones, y muy rara vez en el combate.

138.

ENGANCHE EN CUARTA.

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. ^o f. Desenganchen. | } | 1. ^o f. Desenganchen. |
| 2. ^o f. Paren en tercia, paso doble á | | |
| vanguardia y á fondo, con cula- | } | |
| tazo y golpe de caja [todo con | | |
| rapidez.] | | |
| 1. ^o f. En guardia y paren, [como se | } | |
| ha enseñado.] | | |

139. Si se desenganchare en *tercia*, párese en *cuarta* el desenganche, dése un paso al frente y el mismo golpe. Después de las paradas à los culatazos y golpe de caja, la primera fila indicará este último hacia el costado ó la cabeza, cuya parada es en *tercia*.

ATAQUE CON EL ARMA RECOGIDA POR LA DERECHA.

140. ENGANCHE EN CUARTA.

| | | |
|--|--|----------------------|
| 1.º f. Desenganchen | | 1.º f. Desenganchen. |
| 2.º f. Paren en <i>tercia</i> , un paso al frente, por la derecha recojan, bayonetazo, [dénse sucesivos] | | |
| 1.º f. En guardia paren en <i>tercia</i> y <i>cuarta</i> . | | |

Del enganche de *tercia*, después de parar en *cuarta*, ejecútese el bayonetazo con el arma recogida por la derecha, de un modo semejante al explicado.

DEFENSA A DERECHA E IZQUIERDA CON EL ARMA RECOGIDA.

141. 1.º f. *Desenganchen; paso doble à vanguardia, à fondo*, [ésta representa la acción de un hombre que se arroja impetuosamente sobre su enemigo]

2.º f. *Paren en *tercia* ó *cuarta* bajo, recojan el arma y bayonetazo.* [Dénse varios con rapidez.]

EL ASALTO

142. Este debe representar fielmente un combate actual, y se efectuará con urbanidad, pero con decisión y sin mucho esfuerzo.

143. No se permitirá el asalto sino cuando se hayan practicado con destreza los anteriores ejercicios. El instructor corregirá inmediatamente las faltas que notare en cada movimiento.

144. En el asalto los combatientes se pondrán en guardia fuera de distancia, de manera que no se crucen sino las puntas de las bayonetas. Pensado el golpe que se debe dar, aváncese al ataque.

145. Cada vez que uno de los combatientes sea atacado por su adversario, se reconocerá el golpe y hecha una ligera pausa, seguirá el asalto.

146. Luego que la tropa adquiere alguna práctica en dicho ejercicio, las dos filas se separarán á distancia de veinte metros con el intervalo de dos pasos de hilera á hilera, y á la voz del instructor, se acometerán á un mismo tiempo. Los combatientes se pondrán en guardia á la distancia conveniente y se disputarán con energía el primer bayonetazo. El primer golpe decidirá el combate. Para que el instructor pueda observar bien el asalto, el que venza en cada pareja se retirará á su puesto primitivo, y su adversario descansará su arma y se mantendrá firme, hasta que se acabe el ejercicio y se mande volver á tomar distancias para ejecutar otra carga.

147. Luego que los reclutas sepan marchar con soltura y aire marcial, y hagan fuego con rapidez y exactitud, se les enseñará la esgrima de bayoneta que después de las dos cosas que acaban de mencionarse, es el objeto más importante de la instrucción de la infantería.

REFLEXIONES SOBRE LA DEFENSA.

CONTRA LA CABALLERIA. (1)

§ I.

148. El ataque de la caballería contra una guerrilla desplegada en terreno llano, cuando ésta no está apoyada en tropas de esa arma, puede ser muy peligroso, y por lo mismo es menester que los cazadores que se hallen en ese evento, tomen las precauciones convenientes para salir con honor de cualquiera ataque improvisado de la caballería enemiga.

149. Obsérvense, pues, las siguientes instrucciones que se dan, ora para el caso de que tenga un cazador que defenderse contra un soldado de caballería; en campo abierto, ora para cuando una ó más compañías tengan que resistir á las cargas de caballería.

(1) Estos artículos, con excepción del tercero, son traducciones de esta obra de la *Tercia de tirados Suizos*, escrita en alemán, año de 1849.

Artículo I.

COMBATE DE UN CAZADOR CONTRA UN SOLDADO DE CABALLERÍA

§ II.

150. Ante todo conviene dar á conocer al cazador que siendo imposible eludir en campo abierto el ataque de un soldado de caballería, que le cargue con denvedo, sólo debe fiar la salvación de su vida y honor á su propio valor, sangre fría y resolución. Se le advertirá, además, que siempre busque el lado izquierdo del jinete (el derecho si fuera lancero), pues debiendo éste manejar con la mano derecha el sable ó pistola y con la izquierda la rienda del caballo, los golpes y tiros que hace sobre el costado izquierdo pierden mucho su natural fuerza y precisión, y dan al infante ocasiones repetidas de tirar bayonetazos por el flanco de su agresor ó del caballo, sobre todo si usa de su arma inmediatamente después de parar un corte ó estocada de sable.

151. Es de la mayor importancia que el cazador se halle siempre bien cubierto y perfilado en su guardia, que después de parar los golpes que su adversario le dirija sobre la cabeza, dé á éste con rapidez y firmeza un bayonetazo y se ponga en guardia á la distancia y posición convenientes, sin perder momentos. Si no le fuere dable ganar el costado izquierdo, dé un bayonetazo á la frente del caballo, y si el jinete cayera, arrójese sobre él y, amenazándole con la bayoneta, de modo que no pueda hacer movimiento alguno de agresión, sin exponerse á una muerte segura, intímele rendición, y hágase de su sable ó lanza. Tenga el cazador presente que nada le es más útil que conservar cargado su fusil hasta que se halle bien seguro de acertar el tiro á su adversario; porque este tiro guardado le da innegable superioridad sobre el jinete, ya por el eminente riesgo que corre la vida de éste, ya porque si el tiro es errado, el estadillo de la pólvora á una distancia inmediata espanta el caballo casi siempre, y entonces, si el cazador conserva su serenidad, puede usar de la esgrima con su arma contra su adversario de una mane-

ra tanta más decisiva, cuanto que éste tiene que dividir su atención entre hacer obedecer à su caballo y herir á su enemigo.

152. Siempre que el cazador halle oportunidad, se colocará detrás de un árbol, una zanja, piedra grande, ó corte cualquiera del terreno, para cubrirse contra el ataque de caballería.

Artículo II.

COMBATE DE UNA Ó MÁS COMPAÑÍAS, DESPLEGADAS EN GUERRILLAS CONTRA TROPAS DE CABALLERÍA.

§. III.

153. Valor y serenidad, son cualidades de que debe hallarse dotado de todo oficial comandante de infantería ligera, para lograr un buen éxito en el caso de un ataque de caballería.

154. En primer lugar debe reconocer el terreno en que se halle colocada la tropa de su mando, para aprovecharse de las ventajas que ofrezca observando en todo caso las prevenciones siguientes.

§. IV.

155. Cuando una ó más compañías desplegadas en guerrilla, su comandante procurará colocarse con tiempo en un terreno ventajoso, y se replegará sobre su reserva, formando el todo uno ó más grupos, si esto fuere necesario.

156. En esta situación espera á la caballería con serenidad y sosiego, si el enemigo avanza à tiro de carabina y tirotea á los cazadores [lo cual frecuentemente sucede] ordena al comandante que algunos cazadores aislados hagan fuego aquí y allá sobre la caballería, teniendo el mayor cuidado de que ninguno dispáre su arma sin que así se le ordene.

§. V.

157. Si la caballería carga decididamente, se la deja acercar hasta cincuenta pasos del grupo y se rompe el fue-

go sobre el a: la fila exterior reserva su tiro para el último instante y apunta al pecho ó á la cabeza del caballo.

158. Contra la caballería que avanza unida y al escape los tiros se dirijen más bien al catallo que al jinete.

§ VI.

159. Rara vez la caballería ataca simultáneamente con toda su fuerza, y antes bien lo hace por escalones, de manera que tras la primera carga siguan otras con rapidez: es por esta razón que los cazadores que hubiesen hecho fuego, deben volver á cargar su arma con velocidad, y recibir al enemigo como en el primer choque; mas si antes de que esto suceda, se hallare aquél ya sobre el grupo, el comandante de él le hará ponerse en guardia: la primera fila resistirá el empuje de los caballos, y todos emplearán el movimiento de la esgrima de bayoneta con serenidad y firmeza.

§. VII.

160. Si una guerrilla amenazada en campo abierto por la caballería se atuviere á las preinsertas prevenciones; si el oficial que la mande conservare su sangre fría y serenidad y cuidare de no desperdiciar sus fuegos rompiéndolos antes de tiempo; si los cazadores se hallaren atentos á lo que sus oficiales les ordenen, y se cuidaren de no hacer fuego sino cuando se les mande, habrá una alta probabilidad de que ninguna caballería llegue á romper el grupo.

Artículo III. (1).

REFLEXIONES SOBRE EL ATAQUE A LA BAYONETA CONTRA INFANTERIA.

161 En el combate individual el cazador colocará su arma en guardia y cuidará de prevenir los bayonetazos que su adversario le dirija, cubriendo bien las dos líneas de *tercia y cuarta*.

162. No avanzará á su enemigo sino con mucha precaución, bien cubierto y casi siempre con pasos sencillos, debiendo usar de los dobles á vanguardia sólo cuando, ha-

(1) Este último es original del traductor.

§. IX.

llándose el adversario fuera de distancia y mal cubierto, cuente con las probabilidades de herirle como el rayo, y en éste caso será prudente que, dado el golpe, vuelva atrás con un paso doble y se ponga *en guardia*, al instante.

163. Siendo el avanzar delante del adversario una de las operaciones más peligrosas de la esgrima, el cazador observará atentamente si el contrario deja de cubrirse al ejecutar los pasos á vanguardia, y en este caso le dará un bayonetazo en *tercia* y *cuarta*, según convenga, y se pondrá en guardia con aire, dirigiéndole la visita con severidad. Para lograr un buen éxito, es muchas veces prudente retirarse á medida que el adversario avanza, y luego que éste se precipita, atolondra ó descuida, se hace alto, dando un golpe recio en tierra con el pié izquierdo, é inmediatamente se le hiere por la parte más descubierta.

164. Por regla general todo paso al alcance de la bayoneta contraria debe darse con suma cautela.

§. X.

165. Si el enemigo al investir con su bayoneta hubiese estrechado mucho la distancia, párese el golpe; y presentando la punta de la bayoneta al enemigo, hiérasele inclinando el cuerpo hacia adelante sobre la pierna izquierda, dirigiéndole el golpe al punto descubierta. Hecho esto, dése un paso doble á retaguardia con velocidad, y colóquese en posición de *en guardia*.

§. XI.

166. Hay casos en que es difícil parar un golpe con perfección, si el enemigo ha estrechado rápidamente la distancia al dirigirlo. En tal evento, y si no hay tiempo para dar un paso á retaguardia, si el bayonetazo fuere bajo, dóblese la cintura, inclinando la parte alta del cuerpo hacia adelante, y hechando atrás la parte baja, extiéndase la pierna derecha, sin mover el pié, y descansando sobre la pierna izquierda. Si el bayonetazo fuere alto, héchese todo el cuerpo atrás sobre la pierna izquierda, extendiendo la derecha; la cabeza se mantendrá erguida y la vista fija en el adversario. En ambos casos, se parará al mismo tiempo con el arma en *tercia* ó *en cuarta* é inmediatamente se dará un bayonetazo con el rifle recogido.

§. XII

167. La cuchilla de sable, de abajo á arriba, y de derecha á izquierda, ó sea el corte, *tres* dado pié á tierra, se para en *sexta*, y con un paso á retaguardia se hiere sin vacilar al adversario con el arma recogida, y se pone en *guardia*. El corte *cuatro*, que se da de izquierda á derecha, y también de abajo á arriba, se para en *quinta*, y se ejecuta lo prevenido en el caso anterior.

§. XIII

168. En todo caso el soldado deba estar convencido de que el colocarse bien en guardia, al descubrir con la vista las intenciones del enemigo, lo cual se adquiere y perfecciona con la práctica, la rapidez, la flexibilidad de los miembros y ligereza del cuerpo, son cualidades que debe adquirir con todo esmero por medio del ejercicio: pues el que cuenta con ellas vencerá siempre al adversario que carezca de tan preciosas dotes.

